



VAL DE MEUSE VOIE SACRÉE

Office de tourisme

LÉGENDE

- HÉBERGEMENTS
ACCOMMODATIONS
- RESTAURANTS
RESTAURANTS
- HALTES FLUVIALES
LEISURE PORTS
- AIRES DE CAMPING CARS
MOTORHOMES AREAS
- COMMERCE
STORES
- OFFICE DE TOURISME
TOURIST BOARD

LOISIRS ET DÉTENTE / LEISURE AND RELAXATION

- AÉRODROME LE ROZELIER
FLIGHT OVER BATTLEFIELDS FROM LE ROZELIER AERODROME
- PELOUSE CALCAIRE DE GÉNICOURT
THE LIMESTONE GRASSLAND IN GÉNICOURT
- CIRCUIT LUDIQUE ET CIRCUIT TOURISTIQUE
HISTORIC AND PLAYFULL TRAILS
- PAINTBALL
PAINTBALL

ACTIVITÉS SPORTIVES / SPORTS ACTIVITIES

- PÊCHE À LA MOUCHE
FLY FISHING
- MAISON DE LA PÊCHE ET DE L'EAU
ANGLING AND WATER CENTER
- PARCOURS DE PÊCHE
FISHING PATH

PATRIMOINE CULTUREL / CULTURAL HERITAGE

- ÉGLISE STE MARIE-MADELEINE
GÉNICOURT CHURCH ST MARY MAGDELENE
- ÉGLISE ROMANE FORTIFIÉE
DUGNY CHURCH
- SITE DE BENOÎTE-VAUX
BENOÎTE-VAUX SITE
- ÉGLISE ST JEAN-BAPTISTE
ANCÉMONT CHURCH

PATRIMOINE NATUREL / NATURAL HERITAGE

- BELVÈRE
BELVEDERE
- PARC DU CHÂTEAU DES MONTHAIROIS
CASTEL PARK
- GROTTE DE LA FALOUSE
FALOUSE CAVES
- CIRCUIT DES ARBRES REMARQUABLES
CIRCUIT REMARKABLE TREES

SITES HISTORIQUES 1914-1918 / HISTORIC SITES

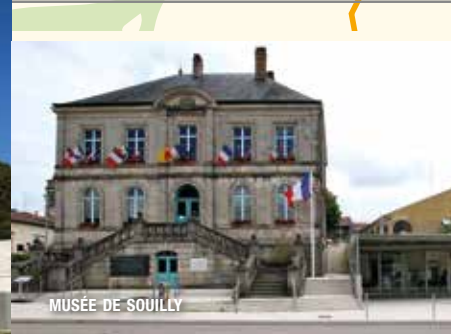
- MUSÉE DE LA VOIE SACRÉE
VOIE SACRÉE MUSEUM
- OUVRAGE DE LA FALOUSE
FALOUSE DEFENSES
- SPECTACLE DES FLAMMES À LA LUMIÈRE
THE SPECTACULAR ENTITLED FROM FLAMES TO LIGHT
- CIRCUIT DES AÉRODROMES DE 1914-1918
WW1 AERODROMES

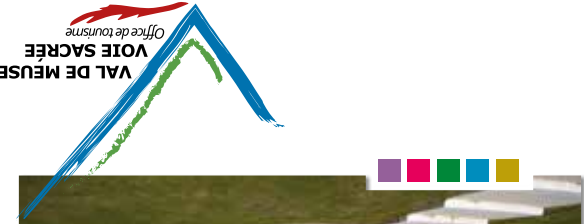


VOIE SACRÉE
VOIE SACRÉE



Cartographie Concepto - 03 26 77 99 77
REPRODUCTION INTERDITE SAUF AUTORISATION
Les informations contenues sur cette carte ont été
collectées en février 2018. La responsabilité de l'Office de Tourisme
Val de Meuse - Voie Sacrée ne saurait être engagée pour toute erreur
ou omission qui, malgré les contrôles et vérifications, aurait pu se glisser
sur le document et ne pourrait être qu'involontaire.
Crédits photos : JL Nicolas, JP Jauret, G Ramon, JM Delage, S Latour, Fédé, pêche, PNRL, B Fenux





NATURE et HISTOIRE

VAL DE MEUSE - VOIE SACRÉE



CARTE - MAP

activités sportives



LA MAISON DE LA PÊCHE ET DE L'EAU

VOIR PLAN > A2

 Située à Nixéville-Blercourt, lieu-dit Moulin Brûlé, à 10 km au sud de Verdun, la Maison de la Pêche et de l'Eau vous accueille dans un cadre verdoyant. Lors de votre visite, vous pourrez parcourir le sentier pédagogique qui vous fera découvrir la vie de la truite fario ainsi que les différentes techniques de restauration des cours d'eau. Sur réservation en période estivale, vous aurez la possibilité de pratiquer la pêche à la truite et pique-niquer.

ANGLING AND WATER CENTRE

 Situated in Nixéville-Blercourt, at the place known as Moulin Brûlé, 10km to the south of Verdun, the Maison de la Pêche et de l'Eau welcomes you in lush green surroundings. During your visit, you will be able to take the educational trail which will allow you to discover the life of the brown trout and the various ways of restoring waterways. You will be able to fish for trout and enjoy a picnic in the summer (booking required).

MAISON DE LA PÊCHE
Chemin du Moulin Brûlé,
55120 Nixéville-Blercourt
Tél : 03 29 86 15 70
www.peche55.fr



patrimoine culturel



ÉGLISE STE MARIE-MADELEINE

VOIR PLAN > B3

 Sur la route de Ligier Richier

Tout, dans la belle église de Génicourt, l'architecture, le mobilier, les vitraux, le décor peint, donne encore une idée fort suggestive d'un ensemble paroissial de qualité de l'époque de la Renaissance, marquée en Lorraine par Ligier Richier.

Cette église gothique flamboyant a été construite à l'initiative de Philippe de Norroy et de son épouse, Nicole d'Apremont, seigneurs de Génicourt. Sur une butte protégée, un clocher carré faisant saillie sur la façade occidentale est ajouté dans la seconde moitié du XVI^{ème} siècle. Il comprend quatre salles de défense superposées et six archères à étnier, ébrasées vers l'intérieur de l'édifice.

Classés Monument Historique, l'église et son cimetière sont visitables sur rendez-vous pris auprès de l'Office du Tourisme (visite gratuite).

GÉNICOURT CHURCH ST MARY MAGDALENE

 In Génicourt's beautiful church, the architecture, furnishings, stained-glass windows and painted decor still give a very good idea of what a high-quality parish church looked like in the Renaissance period. In Lorraine, it was the era of Ligier Richier. Listed as historic monuments, the church and cemetery can be visited by making an appointment with the tourist office (free). The church is open from 3 to 5pm on the second Sunday of the month from June to October, or by appointment.

ÉGLISE DE GÉNICOURT
Rue Haute
55320 Génicourt



activités sportives



CIRCUITS VTT

 Le Val de Meuse offre de magnifiques possibilités pour pratiquer le VTT dans un cadre naturel et préservé. Les circuits proposés se trouvent en forêt ou en vallée. Couleur vert et bleu pour les familles, rouge et noir pour les plus aguerris. Une documentation gratuite est disponible à l'office de tourisme.

MOUNTAIN BIKING SITE

 The Meuse Valley has some magnificent areas for mountain biking in beautiful surroundings. The trails run through the forest or valley. Documentation is available from local tourist offices (Dieue, Verdun) and at the Fédération Française de Cyclisme site.



sites historiques



OUVRAGE DE LA FALOUSE

VOIR PLAN > A3

 Situé au sud de Verdun, entre Belleray et Dugny, construit à 230 mètres d'altitude sur une colline au bord de la Meuse, c'est un petit ouvrage moderne (1906 -1908) en béton armé possédant 1 tourelle de 75mm, 2 observatoires cuirassés, 1 tourelle de mitrailleuses, 1 guérite d'infanterie.

30 mannequins reconstituent la vie d'un fort en 1916. Possibilité pour les groupes de réserver une visite en hors saison.

TARIFS :
Adultes **5,50 €**
Enfants **2,50 €**

HORAIRES :
Du 1^{er} avril au 30 septembre :
9h-11h30 / 13h30-16h30
Du 1^{er} octobre au 11 novembre : **9h-11h30**
Fermé le mercredi (sauf Juillet/Août)

FALOUSE DEFENSES

 Located South of Verdun at an altitude of 230 metres on a hillside overlooking the Meuse, this is a small concrete fort with a turret for a 75mm field gun, three armoured lookout posts, a machine gun turret etc. Inside are 30 figures depicting the life in a fort behind the French lines in 1916. February to october. Entrance is not free.

PRICES :
Adults **5,50€**
Children **2,50€**

SCHEDULE :
From 1st April to 30th September:
every day from 09:00 to 12:00 / 1:30pm to 5:00pm
From 1st October to 31st October on Monday, Tuesday, Thursday, Friday, Saturday and Sunday:
from 09:00am to 12:00am

OUVRAGE DE LA FALOUSE
Tél : 06 83 27 13 34
www.ouvragedelafalouse.fr
📍 49°7'19.97" N - 5°24'7.09" E



loisirs détente



PELOUSE CALCAIRE DE GÉNICOURT

VOIR PLAN > B4

 Au cœur de cette ancienne carrière de pierre, située entre Génicourt et Rupt en Woëvre, partez en famille à la rencontre des plantes et des animaux spécifiques de ce milieu. Sur ce site en plein air, accessible librement toute l'année, découvrez de magnifiques orchidées de Lorraine. Les enfants reproduiront de "drôles d'animaux" avec des jeux disponibles à l'office de tourisme.

THE LIMESTONE GRASSLAND IN GÉNICOURT SUR MEUSE

 Take your family to see the flora and fauna specific to limestone grasslands in the heart of this old stone quarry. It's an interesting 2-hour walk during which you'll learn the secrets of this very special environment. All along the way, the children will be able to produce rubbings of strange animals as well as trying their hand at rock climbing.

📍 49°2'49.2" N - 5°28'49.81" E



patrimoine naturel



GROTTES DE LA FALOUSE

VOIR PLAN > A3

 Ce site magnifique, agrémenté d'un sentier de randonnée reliant Belleray à Dugny, est une invitation à la promenade et au footing. L'un des principaux intérêts des lieux est d'avoir été fréquentés par les hommes, presque en continu, depuis la période néolithique jusqu'à la période moderne. Les grottes ont servi de carrières d'extraction pendant longtemps.

FALOUSE CAVES

 Situated 800 metres from the village, the Falouse caves get their name from the word "falaise" (cliff). Justifiably so, because the River Meuse carved out a cliffhere in the coral limestone thousands of years ago. A well-shaded footpath runs past the foot of the caves, overlooking the Meuse. This has been a very popular place for a stroll among people from Verdun and the neighbouring villages for many years.

📍 49°7'16.53" N - 5°24'21.61" E




VAL DE MEUSE VOIE SACRÉE

Office de tourisme



Office de tourisme Val de Meuse-Voie Sacrée

43, rue du Rattentout
55320 Dieue-sur-Meuse

TÉL : (+33)3 29 87 58 62
Email : tourisme@valdemeuse.fr

Du lundi au vendredi 8h45-12h / 13h30-17h15
From monday to friday 8.45am to 12am
and from 1.30pm to 17.15 pm

www.tourismevaldemeusevoiesacree.fr

sites historiques



MUSÉE DE LA VOIE SACRÉE

VOIR PLAN > C2

 Exposition permanente de 160 m² où le public pourra découvrir et comprendre le rôle du Quartier Général de la 11e Armée à Souilly pendant la Grande Guerre, à travers des films d'époque et des animations. La complexité et l'extraordinaire coordination développées par les hommes d'état-major sont mises en évidence à travers l'exposition. À côté de l'ancienne Mairie, un camion Latil d'époque exposé.

VOIE SACRÉE MUSEUM

 A permanent 160 sq.m exhibition where the public can discover and understand the role of the 2nd Army's headquarters in Souilly during the great war, with films from that era, and activities.

There is an exhibition highlighting the complexity and extraordinary coordination developed by the men at staff headquarters. Next to the former Town Hall, there is a Latil lorry on show that dates back to that time. Historical and educational walks (23 panels) around the village.

MUSÉE DE LA VOIE SACRÉE
22, voie Sacrée
55220 Souilly
Tél : 03 29 80 52 76
www.voie-sacree.com



loisirs détente



AÉRODROME LE ROZELIER

VOIR PLAN > A4

 Vivez une expérience unique: le survol du Champ de Bataille de Verdun en avion de tourisme.

Survolez le Champ de Bataille de Verdun pour découvrir des paysages bouleversés par les bombardements incessants durant la Grande Guerre.

FLIGHT OVER BATTLEFIELDS
FROM LE ROZELIER AERODROME

 Le Rozelier aerodrome offers you a chance to see major battlefield sites from the air, as well as giving you basic instruction in flying.

See Verdun Douaumont from the air, the American Memorial in Montsec and Lake Madine. Other destinations are suggested or possible.

AÉRODROME LE ROZELIER
Tél : 06 33 40 24 99
www.acrt.free.fr
📍 49°7'23.21" N - 5°28'6.86" E

MAIRIE
Tél : 03 29 87 61 46



patrimoine culturel



ÉGLISE ROMANE FORTIFIÉE

VOIR PLAN > A3

 Cette église, de style romano - rhénan, fut construite au cœur de l'ancien village, près du ruisseau. Elle est dotée aux XV^{ème} et XVI^{ème} siècles d'un double système de défense, avec son hourd et les fenêtres de tir qui surmontent la tour carrée du clocher. Des espaces de refuge sont aménagés sous les combles et dans la tour. Endommagée par des incendies au XII^{ème} siècle et au début du XIX^{ème} siècle, vouée à la destruction à la fin du XIX^{ème} siècle, l'église est sauvée par les services des Monuments Historiques qui la classent en 1904.

Lors de la Grande Guerre, elle fut utilisée comme hôpital de campagne. L'église sera ouverte lors du week-end des journées du patrimoine. Visitable sur rendez-vous.

DUGNY CHURCH

 This church was built in the German Romanesque style in the centre of the old village, near the stream. In the 15th and 16th centuries, a double system of defence was added, with hoardings and firing windows at the top of the square bell tower. The attic and tower provided the local people with a place of safety. Damaged by fire in the 12th and early 19th centuries, the church was due to be demolished at the end of the 19th century but was saved by the Historic Monuments department, which listed it in 1904.

During the First World War, it was used as a field hospital. Open to visitors by appointment (free).

ÉGLISE DE DUGNY
Rue Parmentier
55100 Dugny



activités sportives



SENTIERS DE RANDONNÉES

 En partant des villages, à pied ou en VTC, découvrez la nature, le patrimoine architectural, les nombreux vestiges oubliés de la guerre 14-18, mais aussi quelques témoignages de l'ère industrielle du Val de Meuse.

43 circuits balisés sont disponibles à l'office de tourisme Val de Meuse - Voie Sacrée.
Fermés en période de chasse.

WALKING IN THE MEUSE VALLEY

 See the natural beauty, architectural heritage and occasional traces of the First World War as you walking along the footpaths that pass through the various villages in the Meuse Valley. Details of the trails are available free of charge from the Tourist Office. The Tourist Office also sells a general map showing all the footpaths (cost: 3€).



patrimoine culturel



SITE DE BENOÎTE-VAUX

VOIR PLAN > C3

 Benoîte Vaux est un haut lieu de pèlerinage connu depuis très longtemps en Lorraine. Ancien prieuré élevé au 12^{ème} siècle, l'église construite au 18^{ème} siècle est richement décorée et possède de belles stalles. À voir, près de la fontaine, un chemin de croix dont chacune des 14 stations de Désiré Fossé sont taillées dans un bloc de pierre. Le Centre d'Accueil de Benoîte-Vaux dispose de trois structures d'hébergement avec différents équipements, des salles de réunions et une salle de restauration.

BENOÎTE-VAUX SITE

 Benoîte-Vaux is a popular pilgrimage destination that has been known for a very long time in Lorraine. A former priory, built in the 12th century, the church built in the 18th century is richly decorated and has some lovely stalls. Not to be missed, near the fountain, the Way of the Cross with its fourteen stations carved in a block of stone. The Benoîte-Vaux Reception Centre has three accommodation facilities with a variety of amenities, meeting rooms and a dining room.

SITE DE BENOÎTE VAUX
Tél : 03 29 80 52 35
www.benoitevauxaccueil.fr



activités sportives



PÊCHE À LA MOUCHE

VOIR PLAN > B4

 Imaginez une succession de petits lacs traversés par une rivière alimentée par des sources... Imaginez des poissons en parfaites conditions dans des eaux cristallines... Imaginez un lodge de caractère où vous partagerez un bon repas à la table d'hôtes... non ce n'est pas un rêve... ici vous serez ailleurs...

L'un des plus beaux domaines de pêche à la mouche d'Europe, à Sommedieue. Parcours clos de 12 ha dont 4 en eau et 3,5 km de parcours riviulaire. Lodge hôtel 3*.

FISHING

 Imagine a string of small lakes crossed by a river fed by springs. Imagine fish living in perfect conditions in crystal clear water. Imagine a lodge steeped in character in which you can enjoy a table d'hôtes meal. No, it's not a dream. If you want to get away from it all, this is the place for you!

One of the finest fly fishing grounds in Europe. Enclosed 12-hectare site with 4 hectares of lakes and 3.5km of river. Lodge hotel 3*.

PÊCHE À LA MOUCHE
1, rue du Parc
55320 Sommedieue
Tél : 03 29 85 78 70
www.fly-in-sommedieue.com

